

SCIRA GERMANY

Günther Hautmann
National Secretary
Seerosenweg 8

Tel.: +49 0841 34937
Fax: +49 0841 17128
e-mail: rats-apotheke@ifapnet.de
hautmann@ifapnet.de

D 85051 Ingolstadt

GERMAN OPEN 2003

**Lago Di Caldonazzo, Italy
13. – 15. Juni 2003**

Organizing Club: Ass. Velica Trentina (AVT)

Venerdì/Vendredi/Friday/Freitag 13.06.2003:

**9.00 – 12.00: Accueil des concurrents au Club-House de l'AVT
Inscriptions et jauge libre
Boissons de bienvenue et buffet
Welcome at the AVT Club-House
Registration and free measurement
Drinks and buffet**

12.00: Meeting - briefing

**13.30: Mise a l'eau
Launching**

**14.00: Manche 1 – Manche 2 (et 3) a suivre
Race 1 – Race 2 (and 3) to follow**

La sera/ le soir/ in the evening/ abends:

**Dîner au Club-House et dégustation de vins
Dinner at the Club-House and wine tasting
(Dinner paid by the entry-fee! Wine tasting,
sponsored by "ISERA" wine-cellar!)**

Sabato/ Samedi/ Saturday/ Samstag 14.06.03:

**Dependant du vent: manche (3) – manche 4 (et 5) a suivre
Dependent on the wind : race (3) – race 4 (and 5) to follow**

**12.00 – 13.00: boissons et pizza
drinks and pizza
(Paid by the entry-fee!)**

**20.00: Diner au Club-House
Dinner at the Club-House
(Paid by the entry-fee!)**

Domenica/ Dimanche / Sunday/ Samstag 15.06.03:

**Dépendant du vent: manche (5) – manche 6 a suivre
Dependent on the wind: race (5) – race 6 to follow**

**Des que possible: Remise des prix et cocktail
As soon as possible: Price giving and cocktail**

**Il n'y aura pas un départ d'après 17.30.
There will be no start after 5.30 pm.**

German Open
13. – 15. Juni 2003

Bando di Regata / Notice of race

Organizing Club: Associazione Velica Trentina
Tel.: +39 0461 548020

Scheduled races: 6

The regatta shall be valid with any number of races sailed.

No more than 3 races per day shall be sailed.

La regata sara valida con qualsiasi numero di prove portate a termine.

Non potranno essere disputate piu di 3 prove al giorno portate a termine.

Rules: The current Racing Rules of Sailing (RRS) and the prescription of Federazione Italiana Vela, the SCIRA Rules of Conduct for Conducting, the Sailing Instructions and any subsequent change, the Notice of Race.

Regolamenti: Le regate saranno disputate applicando il Regolamento di Regata ISAF in vigore (RRS), le disposizioni integrative della F.I.V., il Regolamento di Classe, le Istruzioni di Regata ed ogni successiva modifica, il Bando di Regata.

Advertising: This regatta is classified as category A in accordance with the Appendix 1 Regulation 20 of RRS.

Pubblicità: La regata e classificata di categoria A secondo l'appendice 1, regola 20 del RRS.

Entry and eligibility: This regatta is open to SCIRA registered boats and crews. All competitors must be in order with their National Authority.

Ammissione: La regata e aperta a tutti i concorrenti e le imbarcazioni in regola con l'associazione di Classe. I concorrenti dovranno avere la tessera F.I.V. per l'anno in corso, vidimata per la parte relativa alle prescrizioni sanitarie.

Registration: Entry forms must arrive to the Organizing Club or to the German NS within 2003 June 10th. Entry fees: €45 (to be paid June 13th).

Iscrizioni: Le iscrizioni dovranno pervenire al circolo organizzatore oppure al S.N. Tedesco entro giugno 1, 2003. Tassa di iscrizione: €45 (pagato al giugno 13).

Measurement certificate: It must be shown to the Club's Secretary.

Certificate di stazza: Dovranno essere presentati alla Segreteria del Circolo.

Measurement check: All boats are subject to measurement at any time at the reasonable discretion of the Race Committee.

Controlli di stazza: Potranno essere eseguiti in qualsiasi momento, a discrezione del Comitato di Regata.

Sailing instructions: The regatta Sailing Instructions will be available 6.00 pm on June 12 at the Club's Secretary.

Istruzioni di regata: Saranno a disposizione dei concorrenti dalle ore 18.00 del 12 giugno presso la Segreteria del Circolo.

Courses: The courses to be sailed are the Class approved courses.

Percorsi: Come da regolamento SCIRA.

Scoring: The SCIRA low point with bonus (0,75 points o the first) scoring system will be used. One race shall be discarded if at least 5 races shall be sailed.

Punteggio: SCIRA minimo con bonus (0,75 al 1. classificato). Sarà scartato il risultato peggiore solo se saranno portate a termine almeno 5 prove.

Prizes: Prizes will be awarded to the first 3 classified crews.

Premi: Saranno premiati I primi 3 classificati.

Representat. of the AVT: il Presidente Sign. De Bernardis
il Vicepresidente Sign. Hoerterich

Repr. SCIRA: Günther Hautmann, National Secretary, Germany

Charter boats: There will be a few boats for charter, offered to participants, entering from a long distance. The price will be €70 / day.

Accomodation/ Alloggio:

Albergo Valcanover (2 min.); Tel.: +39 0461 548037 / Fax: 548177

€27/ p.; €42/ 2 p., incl. brekfast

Camping Punta Indiani (1 min.); Tel.: +39 0461 548602 / Fax: 548607

€6/ p..

Garni Karina (5 min. by car); Tel.: +39 0461 511086 / Fax: 532554; e-mail:
garnikarina@virgilio.it ; €26/p.; enriched breakfast; grand petit-dejeuner!

Albergo Mezzolago (1 min.); Tel.: +39 0461 530158

Camping Fleiola (5 min. by car); Tel.: +39 0461 723153 / Fax: 724386

Look also at: www.trentino.to

How to reach: Find Trento taking the highway from Innsbruck (Austria) to Verona (Italy). Leave the highway at Trento-North. Look for the way to Padova, Venezia. Climb the mountain at the east-side of Trento, drive past Pergine on the two-lane street. Leave this street at San Cristofero al Lago, go ahead to Caldonazzo. Reaching “Albergo Valcanover” on the left, take the left-hand street down to the lake; pass the railway-underpass and enter the AVT in front of you. Trento – AVT: ~ 15 min.. Take the time to spend one week or more in this lovely region!

Comme gagner: Trouvez Trento en prenant l’autoroute d’Innsbruck (Autriche) a Verona (Italie). Descendez l’autoroute à Trento du Nord. Cherchez la route à Padova, Venezia. Montez la montagne à l’est de Trento et passez Pergine. Descendez cette rue, si vous gagnez San Cristofero al Lago et allez à Caldonazzo. Si vous gagnez l’Albergo Valcanover, prenez la rue a gauche ; passez sous le fer et entrez le Club AVT. Trento – AVT : ~ 15 min.. C’est une belle région; restez la pour une semaine ou plus !

Club's contact and inscription :

Sign. Herbert Hoerterich: e-mail: hoerterich@iol.it

Fax: +39 0461 914648

Tel.: +39 0461 931578

Associazione Velica Trentina

Valcanover

Tel.: +39 0461 931578 Fax: +39 0461 914648

e-mail: hoerterich@iol.it

Entry Form – Modulo d'iscrizione

I undersigned – Io sottoscritto-----

Address – Indirizzo-----

City – Città -----Country – Nazione-----

Tel.-----Fax-----e-mail-----

Member of the Club – Socio del Club-----

Owner of the boat – Proprietario dell'imbarcazione-----

Class – Classe----- sail-number – numero velico-----

**Request to enter the race
Chiedo di essere iscritto alla regata**

being held in the days – in programma nei giorni-----

Helmsman – Timoniere-----Card – Tessara-----

Crew – Equipaggio-----Card – Tessara-----

I agree to be bound by the ISAF Rules and by all other rules that govern this event.

Accetto di sottopormi al Regolamento ISAF e a ogni altra Regola applicata a questa regata.

Date – Data ----- Signature – Firma-----